

Programa de Doctorat en Traducció i Ciències del Llenguatge (PDTCL)

Normativa de tesis doctorals per compendi de publicacions

La finalitat de la formació doctoral és capacitar per fer recerca original amb aportacions significatives, per difondre-les en la seva disciplina i per saber interactuar amb la resta d'investigadors/es. L'assoliment d'aquesta capacitat es pot aconseguir mitjançant dues vies principals: per una banda, la defensa d'una tesi que reflecteixi la recerca feta, que mostri l'autonomia de l'autor/a i que constitueixi una aportació significativa; i per l'altra, la publicació als fòrums científics de la disciplina (articles en revistes científiques, capítols en llibres d'editorials especialitzades, o llibres), de treballs parcials de la tesi que mereixen l'interès de la comunitat.

Atesa la varietat temàtica i metodològica de les tesis del PDTCL, no hi ha criteris uniformes per publicar i difondre els resultats de la recerca doctoral, més enllà de les recomanacions que la difusió dels treballs arrenqui durant el període de formació i s'adapti als trets propis de la subdisciplina.

Així, les tesis del PDTCL poden ser *treballs monogràfics* d'una certa extensió o *compendis de publicacions* amb uns requisits determinats. En tots dos casos, la tesi ha de reflectir una recerca original, demostrar l'autonomia de l'autor/a i constituir una aportació significativa a la disciplina. Aquest document fixa els requisits que ha de tenir una tesi per compendi de publicacions, respectant i desenvolupant la normativa genèrica de doctorat de la UPF.

Quantitat d'aportacions, estadi de publicació i exigència

La normativa acadèmica de la UPF (Consell de Govern de 2-5-2007, modificada el 6-10-2008), indica:

Article 10. Apartat 7.1: La tesi doctoral ha de consistir en un treball original d'investigació en una de les línies de recerca del doctorat. La tesi doctoral també pot consistir en un conjunt d'articles que, amb l'autorització del director/a de tesi, han estat publicats recentment o es troben en procés de publicació. En aquest darrer cas, la tesi doctoral ha d'incloure una memòria on es presenti la tesi defensada, amb un capítol introductori i unes conclusions finals. Els articles que integren una tesi no podran ser inclosos com a part de cap altra

Pel que fa al nostre programa s'estableixen les especificitats següents:

Quantitat. La tesi ha d'incloure 3 o més aportacions.

Tipus. La majoria d'aportacions ha de ser del tipus article d'investigació. Els capítols de llibres i els llibres poden ser només una tercera o quarta aportació. No s'accepten articles de revisió o metaanàlisis.

- En el cas de tesis de lingüística computacional, s'accepten també articles en congressos d'alt impacte (com ara ACL, EMNLP, NAACL, EACL, COLING per la part de lingüística computacional,

i NeurIPS, ICLR, ICML, AAAI per la part d'intel·ligència artificial). Això és perquè en camps relacionats amb la informàtica les publicacions amb més impacte són de congressos (vegeu per exemple https://scholar.google.com/citations?view_op=top_venues&hl=en&vq=eng_computationallinguistics).

Estadi de publicació. Atesa la llarga duració que té el procés de publicació en revistes científiques, distingim aquestes etapes en una aportació per a la tesi:

1. L'original **s'ha presentat** a una revista indexada en les bases de dades reconegudes en les nostres disciplines, per exemple SCOPUS, LLBA, MLA; o del més alt prestigi dins la disciplina.
2. L'original **ha estat acceptat** per ser avaluat en una revista indexada-
3. L'original ha obtingut una **valoració parcialment positiva** (no ha estat rebutjat) en una primera ronda de revisió (amb valoracions com: *revisar amb canvis majors* o *revisar amb canvis menors*).
4. L'original ha estat **acceptat formalment** per la revista.
5. L'original s'ha **prepublicat en línia**, sense número de revista ni pàgines.
6. L'original s'ha **publicat** en un número corrent de la revista.

Caldrà aportar la documentació que acrediti l'estadi específic de cada publicació. La CA del programa es reserva el dret de demanar documentació addicional.

D'acord amb aquestes etapes, s'acceptarà una tesi que tingui com a mínim:

- Una aportació en l'etapa 4 o superior, i la resta o bé en l'etapa 3, o bé una única aportació en l'etapa 2 i la resta en l'etapa 3, amb la documentació corresponent.
 - En aquest cas de presentar originals en l'etapa 3, cal aportar informes satisfactoris dels *referees*.

Dates. Totes les aportacions han d'haver iniciat el procés de presentació d'original i de revisió després de la data d'inscripció de l'estudiant en el programa de doctorat.

Autoria

Altres aspectes de la tesi per compendi d'articles:

- Totes les aportacions han de tenir el doctorand/a com a autor/a primer/a (és a dir, el/la quemanté la correspondència amb la revista, i duu el pes de la publicació). Aquesta autoria pot ser individual (més habitual a humanitats, literatura) o compartida (més habitual a ciències socials o tecnologies).
- En el cas de publicacions d'autoria compartida, el supervisor/a sol aparèixer com a darrer coautor/a. Si la supervisió és doble, es poden repartir la coautoria en les diverses aportacions o modificant l'ordre dels autors. És possible que algun col·laborador/a del grup de recerca (doctorand/a, investigador/a) aparegui com a coautor/a entre el primer autor/a i el supervisor/a.
- Una mateixa publicació no pot formar part de dues tesis doctorals.

Presentació

La tesi per compendi de publicacions inclou obligatòriament un capítol d'*Introducció* i un altre de *Discussió i conclusions*, que s'han d'afegir i respectivament precedeixen i segueixen els articles.

La *Introducció* té la funció de motivar de forma general els estudis inclosos a la tesi i fer-ne explícit el fil conductor. Ha d'incloure una revisió de la literatura general prèvia necessària que fonamenti les preguntes de recerca de la tesi, com també la metodologia emprada, a fi que el lector/a pugui valorar-ne la novetat en el marc de la investigació prèvia. També ha d'explicar en detall les principals preguntes de recerca i les hipòtesis que s'analitzen en cada article, a més de la seva relació. Finalment, la *Introducció* també pot incloure qualsevol dada contextual que contribueixi a comprendre millor el treball. Es recomana que aquest capítol no tingui més de 25.000 paraules.

El capítol de *Discussió i conclusions* és una oportunitat per agrupar, contextualitzar i valorar els resultats de cada publicació i concretar-ne l'impacte en la disciplina objecte d'estudi concret. Els components que pot incloure aquest apartat són: un resum global dels resultats específics, indicacions

sobre la seva rellevància i contribució a la disciplina, comparacions amb altres recerques afins, les limitacions del treball o les línies futures de recerca. Aquest apartat pot aproximar-se a les 10.000 paraules.

Entre la *Introducció* i la *Discussió i conclusions*, s'hi inclouran tants capítols com publicacions aportis la tesi per compendi. Cada aportació s'ha de presentar sense canvis de contingut, seguint l'original publicat o en fase de publicació, amb els annexos, la bibliografia i els resums corresponents. Com que la tesi per compendi de publicacions ha de seguir les mateixes normes de presentació que les altres tesis, caldrà homogeneïtzar el format de cada publicació segons l'estil de la UPF. La bibliografia final de la tesi inclourà només les referències contingudes en els capítols d'*Introducció* i *Discussió i conclusions*.

La informació sobre cadascuna de les publicacions incloses en la tesi no s'incorporarà en el mateix volum de la tesi, serà un document a part que s'aportarà en el moment del dipòsit juntament amb la resta de documents, segons aquest model, amb el títol 'Articles aportats':

Aportació núm.:		1/2/3/4
Títol original de l'aportació:		
Autoria (en l'ordre proposat a la revista):		
Revista/ editorial en què s'ha publicat:		
Índ. JCR: quartil, àrea i any	Índ. Scopus: quartil, àrea i any	Altres índexs d'impacte:
Estat actual de la publicació:		Any i mes
-Article publicat (etapa 6; dades completes de la publicació i enllaç):		Any i mes
-Article prepublicat (etapa 5; aportar enllaç):		Any i mes
-Article acceptat (etapa 4; aportar document d'acceptació de la revista):		Any i mes
-Article que ha superat una primera revisió (etapa 3), amb <i>Revisar canvis majors</i> o <i>Revisar canvis menors</i> . (Aportar informes de <i>referees</i>):		Any i mes
-Article acceptat per revisar (etapa 2; aportar document d'acceptació):		Any i mes

A continuació d'aquestes taules, en aquest mateix document s'hi inclouran les proves documentals específiques emeses per l'editorial segons l'estadi de publicació (entre 1-6).

Aquest document no eximeix d'incloure la referència bibliogràfica completa de cada aportació a l'inici del capítol corresponent.

El pla de recerca i la tesi per compendi d'articles

Respon a una estratègia de treball adequadament planificada, de manera que la justificació i la planificació de la tesi com a compendi d'articles han d'estar incloses en el pla de recerca que es valora a primer curs, i es revisa anualment. Si la decisió es pren més enllà de primer curs, s'inclou la justificació i el canvi com a revisió respectiva de la versió de PdR en curs que convencionalment es presenta en l'informe anual de progrés.